



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

ter“ von Dr. Theodor Mathias. Leipzig, Max Hesses Verlag 1899. Dieses ist das beste derartige Wörterbuch, welches erschienen ist. Statt aller Anpreisung hebe ich einige Beispiele aus demselben hervor: eins; es ist eins (ein Uhr), sein Ein(s) und Alles; eins ins andere; in einem fort: es ist eins draussen; wir sind eins; es läuft auf eins hinaus; mit eins (zugleich, plötzlich); eins geben, eins trinken. Pantoffel, der; —s, —[n] (ital.); das Pantöffelchen. Gehalt, der; —[e]s; Inhalt, Wert. Der und das Gehalt, —[e]s, —e und Gehälter; Besoldung. Fragen; du fragst, auch: frägst; er fragt, auch: frägt; du fragtest, auch: frugst; dass du fragtest! auch: frügest; gefragt. Marotte, die; —n (frz.): Grille, Laune, Einbildung. Schrulle, Steckenpferd. Mathilde: deutscher Frauenname; auch Machthild, Mechthild (mächtige Kämpferin), mit den Schmeichelformen: Metta, Meta.“

„Flügel - Schmidt - Tanger. A Dictionary of the English and German Languages for Home and

School.“ In two parts: I. English-German, II. German-English. Braunschweig, Westermann (Lemcke & Buchner, New York) 1896. Zwei kurze Beispiele mögen zeigen, was dieses reichhaltige Werk enthält: genial, a. (genially, adv.) 1. Zur Zeugung gehörig, zeugend; (poetical) genial bed, das Ehebett; g. power, die Zeugungskraft; 2. (veraltet) natürlich, angeboren; 3. zum Leben gehörig; belebend; g. spirits, die Lebensgeister; 4. lebensfroh, munter, fröhlich, heiter; g. days, fröhliche Tage, Feiertage; 5. geistreich, genial“. Die deutschen Bezeichnungen „geistvoll, hochbegabt“ fehlen leider.

„belastet, p. a. afflicted, burdened, affected (mit, with); mit Schulden b., loaded with debts, deeply in debt; mit einer Krankheit b., afflicted (infected, or affected) with a disease; mit der Krätze b., itchy; mit Ohnmachten b., subject (given, or liable) to fainting-fits.“

Das Wörterbuch kann allen Lehrern aufs beste empfohlen werden.

W. H. R.

II. Eingesandte Bücher.

Die Redaktion beachtet sich die Besprechung der angeführten Werke vor.

Wm. Addison Hervey, A.M. Goethe's Hermann und Dorothea with Introduction, Footnotes and Vocabulary. (Hinds & Noble, Cooper Institute, New York City.)

Max Lentz, L'Arrabiata von Paul Heyse. Edited for School Use with Material for Prose Composition. (American Book Co.)

J. P. Loesberg and C. F. Kolbe, Sprache und Gespräch. (The Morse Co.)

Sarah Louise Arnold, Reading: How to teach it. (Silver, Burdett and Co.)

Albert B. Faust, Ph.D. Heines Prose with Introduction and Notes. (The Macmillan Co., New York.)

Florence Holbrook, Hiawatha Primer, translated into German by Marie Hochreiter. (Houghton, Mifflin and Co.)

Dr. Oskar Weineck, Third German Reader for the New York Public Schools. (New York, F. W. Christern.)

Carla Wenckebach, German Composition, Based on Humorous Stories. (Henry Holt & Co., New York. 1899.)